



29 September 2006

### Latest News

#### Index

- **“Victim-centered” Report Advocated by China Main Media Bodies**
- **Organized crime gang Was Published in Xuan City of Guizhou province**
- **A Thirteen Years Old Girl Was Trafficked As Bride, The Trafficker Was Arrested , and the Girl Was Rescued**

#### 《反拐新闻文摘》目录

- 中国主流媒体倡议反拐报道要“以受害人为中心”
- 宣城严惩一拐卖 42 名妇女的 9 人贵州籍犯罪团伙
- 一 13 岁女孩被拐当“新娘” 人贩子被抓获，女孩被解救

### Article in Brief

#### **“Victim-centred” report Advocated by China Main Media Bodies**

Whole story: <http://news.sohu.com/20060929/n245591572.shtml>

September 29, 2006 report by Mr Liu Wan Qiang

China Anti-Trafficking Pilot Training Workshop for Media Staff for three days ends in Beijing yesterday. All participants advocate (initiate) to Chinese media sector that “victim-centred” should be voiced in media coverage.

All participants form common position for “victim-centred” in this workshop and appeal that Chinese media staff safeguard rights and interests of vulnerable group and avoid emotionally sensitize voiced as well as avoid re-harm victims. Also, participants initiated that media coverage respect victims’ privacy, safeguard human rights and protection recovery and integration.

#### **The Organized Crime gang Was Published in Xuan City of Guizhou province**

Whole story: <http://ah.anhuinews.com/system/2006/09/13/001558673.shtml>

September 12, 2006 Sohu News

The organized crime gang including 9 member trafficked 42 women and raped 4 women was published severely in Xuan City of Guizhou province. One of the criminals was sentenced to death, two were stayed of execution.

From June 2003 to May 2005, in the name of providing job, this organized crime gang trafficked 42 women from Guiyang City of Gui Zhou province to Guang De county of Anhui province with 6000 to 158000 RMB for local farmers' wife.

### **A Thirteen Years Old Girl Was Trafficked As Bride, the Trafficker Was Arrested, and the Girl Was Rescued**

Whole story: [http://www.jmnews.com.cn/c/2006/09/13/10/c\\_870442.shtml](http://www.jmnews.com.cn/c/2006/09/13/10/c_870442.shtml)

September 13, 2006 Jiangmen Newsnet

A little girl left home after her mother hit. She let Yang, who was her new acquaintance, took her away. Finally she was trafficked to Jiangsu Province by Yang and his partners. At present, Yang was arrested because of trafficking children.

From this case, the schools leadership and paterfamilias need to consider how to prevent the child unsafe movement. We should educate children how to to protect themselves.

### **中国主流媒体倡议反拐报道要“以受害人为中心”**

2006年9月29日

全文: <http://news.sohu.com/20060929/n245591572.shtml>

中新社北京九月二十八日电(记者刘万强)为期三天的“中国媒体反对拐卖人口培训模式研讨班”今天在北京结束,与会者向中国媒体发出倡议,在反对拐卖人口的报道中要确立“以受害人为中心”的理念。

研讨班上,与会代表对“以受害人为中心”的报道理念形成共识,并共同呼吁中国新闻工作者在反对拐卖人口报道中,维护弱势群体利益,避免煽情报道,力戒受害者被新闻“再度侵害”。同时,与会者还倡议媒体尊重受害者隐私,维护人权,减少他们回归社会的阻力,而以往中国媒体在反对拐卖人口报道中,主题是解救妇女和讴歌警方,并以猎奇的手法渲染受害者的经历,形成对受害者“再度侵害”。

## 拐卖、奸淫 42 名妇女 9 人犯罪团伙宣城被严惩

全文：<http://ah.anhuinews.com/system/2006/09/13/001558673.shtml>

2006 年 9 月 12 日 搜狐新闻

日前，拐卖 42 名妇女、奸淫 4 名妇女的 9 人犯罪团伙在宣城受到法律的严厉制裁，一人被判死刑、两人死缓。

2003 年 6 月至 2005 年 5 月，贵州籍拐卖妇女犯罪团伙以“招工”为名，将贵州省贵阳市 42 名妇女骗至市内一些出租房内从事包装茶叶、做手机套或剥瓜子等“工作”。随即将她们拐骗至安徽省广德县或附近等处，将每个被拐妇女以 6000-15800 元人民币不等的价格卖给广德县或邻县的农民为妻，并对不从妇女进行威胁、殴打。涉案各犯罪分子均从中非法获利。

### 一 13 岁女孩被拐当“新娘” 人贩子被抓获，女孩被解救

全文：[http://www.jmnews.com.cn/c/2006/09/13/10/c\\_870442.shtml](http://www.jmnews.com.cn/c/2006/09/13/10/c_870442.shtml)

2006 年 9 月 13 日 江门新闻网

一小女孩与邻居家的男孩打架，妈妈得知此事后生气地说要打她，结果她负气离家出走，并找到认识不久的杨某，要求他带自己走，结果被杨某伙同他人拐卖至江苏。近日，杨某因涉嫌拐卖儿童罪被鹤山市人民检察院批准逮捕。

通过这则新闻，我们看到，当前的教育需要反思，家长需要反思，我们应当教育孩子，要有自我保护意识，不能动不动就离家出走，更不要亲信他人。

---

For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:

UNIAP Regional news digest: [melissa.stewart@un.or.th](mailto:melissa.stewart@un.or.th)  
UNIAP Cambodia news digest: [kristy.fleming@undp.org](mailto:kristy.fleming@undp.org)  
UNIAP China news digest: [uniapchina.feng@gmail.com](mailto:uniapchina.feng@gmail.com)  
UNIAP Lao news digest: [phadsada.chanthavong@undp.org](mailto:phadsada.chanthavong@undp.org)  
UNIAP Myanmar news digest: [ayhtut.uniapmm@undp.org](mailto:ayhtut.uniapmm@undp.org)  
UNIAP Thailand news digest: [uniap\\_thai@un.or.th](mailto:uniap_thai@un.or.th)  
UNIAP Vietnam news digest: [uniapvietnam@vnn.vn](mailto:uniapvietnam@vnn.vn)

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word 'Subscribe' in the subject line to [uniapchina.feng@gmail.com](mailto:uniapchina.feng@gmail.com). If you do not wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found in our Website:  
<http://uniap.law.pku.edu.cn>

UNIAP China Office  
Address: Room 210, Building 4, No. 28 Donghousiang, Andingmenwai,  
Beijing 100011, P.R. China  
Tel: (+ 86 10) 6420 3307, 6420 1671

Fax: (+ 86 10) 6420 3115  
Email (general): [uniapchina.feng@gmail.com](mailto:uniapchina.feng@gmail.com)  
Website: <http://uniap.law.pku.edu.cn> , and [www.no-trafficking.org](http://www.no-trafficking.org)

---

如您想预订, 请回邮件至 [uniapchina.feng@gmail.com](mailto:uniapchina.feng@gmail.com), 注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息, 请在回信中答复“不预订”。

往期的中国反拐新闻文摘可查寻 UNIAP 中国办公室 (UNIAP China) 的网址 <http://uniap.law.pku.edu.cn>

UNIAP 中国办公室  
地址: 中国北京安定门外东后巷 28 号 4 号楼 210 室  
邮编: 100011  
电话: (+ 86 10) 6420 3307, 6420 1671  
传真: (+ 86 10) 6420 3115  
电子邮件 (办公室): [uniapchina.feng@gmail.com](mailto:uniapchina.feng@gmail.com)  
项目网页: <http://uniap.law.pku.edu.cn> , and [www.no-trafficking.org](http://www.no-trafficking.org)

\*\*\*\*\*  
Feng Jiang MD, MPH  
Advocacy Consultant  
UNIAP China Office  
Add: 210 room, Building 4,  
28 Donghousiang, Andingmenwai  
Beijing 100011, China  
Tel: 86-10-64201671  
Fax: 86-10-64203115  
Email: [feng.jiang@public.un.org.cn](mailto:feng.jiang@public.un.org.cn)  
\*\*\*\*\*